CONTENTS

Foreword 15

A. Introduction

Preface 19

Rabbenu Tam and the Resolution Treatise 19
Characteristics of the Resolution Treatise 22
The Annotated Scientific Edition 23
The Introduction 24
The *Pa'al*: Rabbenu Tam's Innovation Regarding the Theory of Roots 28
The Introductory Poem to the Resolution Treatise 29
Usage and Familiarity with the Scientific Edition and Introduction 30

Chapter One: Academic Research and the Making of the Resolution Treatise 31

Identifying the Author of the Resolution Treatise 31
Survey of Academic Research Regarding the Menaḥem-Dunash Polemic and the Resolution Treatise 34
Manuscripts 35
Primary Sources in Print Related to the Menaḥem-Dunash Polemic and Rabbenu Tam's Resolutions 38
Advantage of the Scientific Edition of the Resolution Treatise Over the Filipowski Edition 40
Number of Topics Discussed by Dunash and Rabbenu Tam and their Order in the Manuscripts and Printed Editions 42
The Connection Between the Structure of the Works of Rabbenu Tam and Dunash 47

Chapter Two: Exegetical Rules 49

Semantics 49
Syntax 55
Parallelism 62
Identical Stories 65

Topical Context 67
The Plain Meaning of Scripture 69

Chapter Three: Methods of Exegesis of Individual Words 71

Root-based Interpretation 71
Context-based Interpretation 74
Interpretation by Means of Transposing Letters 79
Interpretation by Means of Exchanging Consonants 82
Linguistic-based Interpretation 83
Interpretation by Means of Compounding Words 88
Interpretations based on Roots with Opposite Meanings 89
Interpretation based on Literary Structure 90
Interpretation based on Similar Situations 91

Chapter Four: Unique Exegetical Characteristics 94

Exposure of Personalities and Historical Events 94
Unusual Original Exegesis 98
Logic-based Exegesis 104
Multiple Meanings of a Biblical Word 109
Setting the Straightforward Meaning Aside 111
Reality-based Exegesis 113
Etymology 116

Chapter Five: Other Languages: Mishnaic Hebrew, Various Forms of Aramaic, Arabic 120

Mishnaic Hebrew 120
The Aramaic of Biblical Translations: Onkelos, Yonatan,
The Translation Attributed to Yonatan, Translation of the *Ketuvim* 126
Biblical Aramaic 130
The Arabic Language 132

Chapter Six: Rabbenu Tam's Sources 136

Ḥazal 136
Aramaic Translations 141
The Masters of *Niqqud* and *Ta'amim* 144
The Masoretes 147
Works of Other Authors 151

Chapter Seven: The Purpose of the Resolution Treatise, Characteristics of the Discussion and the Culture of the Debate 160

The Purpose of the Resolution Treatise 160
The Characteristics of the Discussion 169
A Resolution Favoring Dunash's Approach with a Reservation 170
Proposal for a Compromise Between the Approaches of Menaḥem and Dunash 173
Evasion of a Non-Exegetical Discussion where Menaḥem is in an Inferior Position 175
Justification of Dunash by means of an Exceptionally Short Statement 177
Proven Refutation of Dunash's Interpretations 178
Deviation from the Orientation: Critiquing Menaḥem 179
The Culture of the Debate 185
Rabbenu Tam's Attitude Toward Menaḥem 186
Rabbenu Tam's Attitude Toward Dunash 188
Rabbenu Tam's Attitude Toward His Image 193

Chapter Eight: Influence of the Resolution Treatise's Purpose on the Exegetical Discussion 198

Refutable Exegetical Claims 198
Non-inclusive Rules 206
Puzzling Interpretations 210
Flexible Exegesis Compatible with Goals 212

Chapter Nine: Matters of Jewish Thought 214

The Characteristics of God 214
Pure Faith in God 215
Man's Essence and Spirit 216
Free Will 217
Jewish Tradition 218
The Anti-Christian Polemic 219

Chapter Ten: Manners of Expression, Writing Method and Lexicography 222

Manners of Expression: Language and Style 222
Words, Phrases, Sentences 222

Exegetical Terminology 225
Unusual Usage of a Common Term 226
Style 228
Manners of Expression: Literary Adornments 230
Poem Introducing a Discussion 230
Rhyming Integrated into a Discussion 232
Rhyming Concluding a Discussion 232
Inlay of Biblical Language 232
Inlay of Mishnaic Language 234
Writing Method 235
Discussion Structure 235
Usage of Commentaries Appearing in Previous Discussions 236
Secondary Roundabout Discussion 237
Theoretical Examples 239
Lexicography 240
Conditions for Lexicographic Merging 241
Conditions for Lexicographic Separation 244

Chapter Eleven: The *Pa'al*: Rabbenu Tam's Innovation within the Theory of Roots 247

History of Research Concerning Rabbenu Tam's Root Method 247
Rabbenu Tam Accepts Menahem's Method for Determining Roots 248
Pa'al of the Transitional Stage 249
Theory of *Pa'al* in Rabbenu Tam's Words 252
Various Comments Concerning the *Pa'al* in Rabbenu Tam's Words 253
Comments on Eldar's Article 254
Summary 257

Chapter Twelve: Matters of Grammar 258

Linguistic Terms 258
Phonological Topics 264
Accentuation 264
Additional (Superfluous) Letters 266
Missing Letters 267
Letters and Biblical Cantillation Symbols 268

Various Punctuation Rules 268
Morphological Topics 271
Verb Forms 271
Various Matters Regarding Roots 276
Binyan Kal and the "Heavy" Constructions 281
Various Comments Regarding Verb Constructions 282
Nouns 283
Comparison of Patterns 286
Topics Relating to Syntax 287
Conclusion 292

B. Annotated Critical Edition

With *Nusaḥ* Variations, References, Quotes from
Maḥberet Menaḥem and Dunash's Critiques

Introduction to the Edition 295
Table of Contents for the Edition and for the Filipowski Edition 296
Introductory Poem 301
Sections 1-160 314
Concluding Poem 693
Bibliography 698
Indexes to the Rabbenu Tam Edition and its Commentaries 719